

niente no dexarlas todas en lengua latina, sinó colocar en este idioma las Sentencias que se hallan en lengua vulgar en el artículo quarto de cada uno de los SS. PP. que se compendia en este primer volumen; y colocar consecutivamente las Sentencias que el autor añadió de nuevo, acompañándolas con la traduccion castellana de cada una de ellas separadamente. De este modo cada tomo contendrá lo conveniente, sin tener que recurrir á diferente volumen quando ocurre la necesidad de registrar alguna de estas santas máximas que los Santos nos dexáron, para no errar el importante camino de la salvacion.



SENTENCIAS ESCOGIDAS

DE SAN IGNACIO MARTIR,

correspondientes al capítulo I. artículo IV.

I. **F**ides, & Charitas initium vitæ, & finis sunt: principium quidem Fides, finis vero charitas. Hæc autem duo in unum coeuntia, Deû sunt: omnia vero alia ad probitatem consentanea sunt. (*Epist. ad Ephes. n. 14.*)

II. Convenitis frangentes panem unum, qui pharmacum immortalitatis est, antidotum ne moriamur, sed vivamus semper in Jesuchristo. (*Ibidem n. 2.*)

III. Sinite me ferarum escam fieri, per quas licet Deum adipisci. Frumentum Dei sum, & dentibus ferarum molar, ut mundus panis Dei inveniar. (*Ad Rom. n. 4.*)

IV. Ignis, crux, ferarum concursus, ossium discerptiones, membrorum concisiones, totius corporis contritiones, mala diaboli tormenta in me veniant; tantummodo ut Jesumchristum nanciscar. (*Ibidem n. 5.*)

V. Nihil me juvabunt fines mundi, nec regna hujus sæculi: melius est mihi emori propter Jesumchristum. Illum quæro, qui pro nobis mortuus est. Illum volo, qui propter nos resurrexit. Ille lucrum mihi adjacet. (*Ibidem n. 6.*)

VI. Meus amor crucifixus est: & non est in me ignis amans aquam aliquam, sed vivens, & loquens in me, qui intus mihi dicit: veni ad Patrem. Non gaudeo corruptibili nutrimento, nec voluptatibus hujus vitæ; panem Dei volo, qui est caro Jesu-christi ex genere Davidis. (*Ibidem n. 7.*)

VII. Servos & ancillas ne superbe contemnas: sed ne ipsi inflentur, verum ad gloriam Dei plus serviant, ut potiozem libertatem à Deo consequantur. (*Ad Polycar. n. 4.*)

VIII. Si quis potest in castitate manere ad honorem carnis Dominicae, in humilitate maneat. Si gloriatur, perit. (*Ibidem n. 4.*)

DE SAN IGNACIO MARTIR

ADICIONES.

I. Nemo erret: nisi quis intra altare sit, privatur pane Dei. Si enim unius atque alterius precatio tantas vires habet, quanto magis illa, quae Episcopi est & totius Ecclesiae? Quae igitur in conventum non venit, hic jam superbia elatus est, & se ipsum separavit atque judicavit. Scriptum est enim: *Superbis Deus resistit.* (*S. Ignat. Epist. ad Ephes.*)

II. Permittite ipsos saltem ex operibus a vobis erudiri. Sitis vos adversus iras eorum mites, adversus magniloquentias eorum humiles: eorum maledictis opponite vos preces; adversus errores eorum vos firmi permanete in fide; adversus efferos mores illorum vos mansueti sitis; non studentes eos imitari: fra-

(1) No habla aquí el Santo solamente del pan de la palabra de Dios.

I. Ninguno yerre: el que no estuviere presente al altar, se priva del pan de Dios (1). Si la oracion de una ú otra persona tiene tanta fuerza; quanto será mas eficaz la oracion del Obispo con toda la Iglesia? Aquel, pues, que no concurre á la junta, ya está hinchado con la soberbia, y ya se ha separado y juzgado á sí mismo; porque escrito está: *Dios resiste á los soberbios.*

II. Permitid que á lo ménos aprendan de vuestras obras. Sed contra sus iras pacificos; contra sus jactancias humildes; contraponed vuestras súplicas á sus maldiciones: contra sus errores permaneced vosotros firmes en la fe: contra sus feroces costumbres sed mansos; no queriendo imitarlos: siempre

nos hallen hermanos suyos en la benignidad, mas procuremos ser imitadores del Señor: cada uno de nosotros padezca la mayor injuria: cada uno permita que le defrauden en sus bienes; cada uno se dexé despreciar.

III. El Christiano no es obra de la humana persuasion, sino de la grandeza de la gracia.

IV. Os suplico que no me mireis con benevolencia intempestiva, dexadme ser pasto de las fieras, pues por ellas he de conseguir ver á Dios. Yo soy trigo de Dios, y he de ser molido entre los dientes de las fieras; para verme hecho limpio pan de Dios; antes bien alhagad las fieras para que sean mi sepulcro, y nada dexen de mi cuerpo, para no ser molesto á nadie despues de muerto. Pido que rogueis por mí á Jesuchristo que me haga hostia de Dios por vuestras súplicas.

V. Ojalá llegué yo á gozar de las fieras que me tienen preparadas, y que ya descovieren con velocidad contra mí. Yo las alhagaré para que me traguen quanto mas antes; y no suceda lo que á otros que no se atrevieron á tocarlos; pero si

tres eorum inveniamur per benignitatem: imitatores autem Domini studeamus esse; unusquisque majorem injuriam patiatur, unusquisque defraudari se sinat, unusquisque contemni. (*Ibidem.*)

III. Non persuasionis opus, sed magnitudinis est Christianus. (*Epist. ad Rom.*)

IV. Obsecro vos ne intempestiva benevolentia erga me sitis. Sinite me ferarum escam fieri, per quas licet Deum adipisci. Frumentum sum Dei, & dentibus ferarum molar, ut mundus panis Dei inveniar; blanditiis demulcete potius feras, ut mihi sepulcrum fiant, & nihil de corpore meo relinquant; ne cum obdormiero, molestus cuicumque inveniar. Deprecemini Christum pro me, ut per haec organa Dei efficiar hostia. (*Ad Rom.*)

V. Utinam fruar bestiis mihi paratis, quas & opto veloces mihi inveniri; quas & blanditiis demulcebo ut me citius devorent; non ut quosdam non attigerunt; sed & si ipsae velentem polint, ego viadigam. Ignoscite mihi, quod

mihi utile sit, ego novi... ignis crux, ferarum concursus, ossium discriptiones, membrorum concisiones, totius corporis contritiones, mala diaboli tormenta in me veniant; tantummodo ut Jesumchristum nanciscar. (*Ibidem.*)

VI. Nunc vinctus disco nihil concupiscere... nunc incipio discipulus esse; visibilium & invisibilium nihil expectans, ut Jesumchristum assequar. (*Ibidem.*)

VII. Ignoscite mihi fratres, ne mihi impedimento sitis, quominus vivam, ne me velitis mori; cumque cupiam Dei esse, per mundum ne separetis me, neque per materiam seducatis; sinite me purum lumen haurire: cum illuc fuero, homo ero. Sinite me imitorem esse passionis Dei mei: neque si ego praesens secus vos obsecrem, obtemperetis mihi; verum his potius

ogredite quae vobis scribo, vivens enim scribo vobis, amore

á mí, por mas que lo deseo, no quieren venir, yo las obligaré por fuerza. Perdonadme, pues yo sé lo que me conviene: el fuego, la cruz, la concurrencia de las fieras, el rompimiento de mis huesos, el destrozo de mis carnes, el desmenuzamiento de todo mi cuerpo, y aun los malos tormentos del diablo vengán sobre mí, solo con la condicion de que yo consiga á Jesuchristo.

VI. Ahora entre cadenas aprendo á no desear cosa alguna: ahora empiezo á ser discipulo de Christo, no esperando nada de quanto hay visible por conseguir á Jesuchristo.

VII. Perdonadme, hermanos, y no me sirvais de impedimento queriendo que no muera, para que así no viva; quando deseo ser de Dios, no me separeis por este mundo, ni me seduzcais con las cosas materiales; dexadme beber la pura luz, que en estando allí seré hombre. Permitidme ser imitador de la pasion de mi Dios; si otra cosa os pido quando esté presente, no me obedezcais. Creed entónces á lo que ahora os escribo, porque os escribo

en esta vida; pero suspirando por morir: mi amor está crucificado: el fuego que hay en mí no quiere agua, es un fuego vivo que habla en mí, y me dice interiormente: Ven al Padre, no me contenta alimento corruptible, ni las delicias de esta vida; quiero el pan de Dios, que es la carne de Jesuchristo, de la estirpe de David.

VIII. *Los Hereges* se abstienen de la Eucaristía y la oracion, por no confesar que la Eucaristía es la carne del Salvador nuestro Señor Jesuchristo, que padeció por nuestros pecados, la que el Padre suscitó con su benignidad (1).

captus moriendi: meus amor crucifixus est: & non est in me ignis amans aquam aliquam, sed vivens & loquens in me, intus mihi dicit: veni ad Patrem, non gaudio corruptibili nutrimento, nec voluptatibus hujus vitae; panem Dei volo, qui est caro Jesuchristi, ex genere Davidis. (*Ad Rom.*)

VIII. Ab Eucharistia & oratione abstinent, eo quod non confiteantur Eucharistiam carnem esse Servatoris nostri Jesuchristi, quae pro peccatis nostris passa est, quam Pater sua benignitate suscitavit. (*Epist. ad Smyrn.*)

(1) En el mismo sentido habla San Ignacio quando dice, al que el Padre resucitó, que Jesuchristo

quando dixo: *Quem sanctificabit Pater*; porque Christo en quanto hombre es inferior al Padre.